



## **OATH (Office of Administrative Trials and Hearings) 关于流动食品售货车/卡车的信息**

**我是否可以在任何地方经营我的售货车/卡车？** 您不得按自己的意愿在纽约市的任何地方经营您的流动食品售货车/卡车。如要查看不允许您经营售货车/卡车的地方，请进入本链接：

[https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/permit/mfv\\_restricted\\_streets.pdf](https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/permit/mfv_restricted_streets.pdf)

**我的流动食品售货车/卡车将在什么时候接受检查？** 每辆流动食品售货车/卡车应至少每年接受一次检查。

**请注意：** 针对在纽约市经营流动食品售货车/卡车的指南见：<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/rii/regulations-for-mobile-food-vendors.pdf>

**请注意：** 关于流动食品售货车/卡车的其他信息和指南见：<https://www1.nyc.gov/site/doh/business/food-operators/mobile-and-temporary-food-vendors.page>

**卫生局的检查员一般会在检查期间查什么？** 请使用这份自我检查清单作为指南：

<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/rii/mfv-self-inspection-worksheet.pdf>

**流动食品售货的字母评级：** 流动食品售货装置的字母等级是根据卫生检查期间发现的总违规点数给出。装置在可获得等级前，将需要一张新的许可证贴花和位置分享设备，并且在下次接受拿到许可证前的检查时将其附于该装置。各个食品卡车和售货车在拿到分配的字母等级后，应将该字母等级贴到其装置的许可证贴花上。您可以在此处阅读更多关于流动食品售货的字母评级的更多信息：

<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/rii/mfv-what-vendors-need-to-know.pdf>

**如何决定我的字母等级？** 每个在检查期间发现的违反《纽约市卫生法》或其他纽约市法律、规则或规定的情况都与一定数额的“点数”相关。违规情况对公众的危害越大，分配给其的点数也就越高。检查结束后，这些点数会被加在一起得到检查得分。检查得分越低，表明会拿到的字母等级越好，罚金也越低。该字母等级的范围如下所示：总分为 0~13 点 = “A” 级；14~27 点 = “B” 级；以及 28 或更高点数 = “C” 级。

**请注意：** 如果在您的 OATH 听证会后，有降低您的得分，您将收到卫生局发出的更新等级卡。

**请注意：** 如果您在初次检查后的得分为 14 点或更高，但在 OATH 听证会后被降到 13 点或更低，您可提交**免除**卫生局在检查您的装置期间**评估决定的所有罚金**的申请。请向卫生局提交本表格，以获得费用免除：

<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/rii/mobile-food-vendor-fine-waiver.pdf>

取决于违规情况给公众健康造成的风险，违规情况可以是“严重”或“一般”。分配给严重违规的点数比一般违规高。违规情况也可有不同的“状况”水平。例如，如果检查期间发现您的售货车/卡车有 3 个果蝇，这要比在您的售货车/卡车发现 20 个果蝇的“状况”低。“状况”越高意味着点数越高，罚金也越高。如果您认为检查员描述的“状况”不正确，您可在您的听证会期间呈递该问题。

**如何计算我可能收到的罚金？罚金可以有多高？** 可能的罚金取决于指称有的违规数，违规是属于“严重”还是“一般”，以及指称有的“状况”的性质。发现有的各项单独违规可导致罚款。罚款金额由法律规定，范围可在 \$200 至 \$2000。如果您是“惯犯”，罚金也可能更高。**请注意：会在检查期间决定违反法律的违规行为。您在检查后采取的纠正该状况的行为\*不\*可作为对指控的辩护。**

**是否有人可以帮助我为我的 OATH 听证会做准备？** 如果您没有律师或出资雇佣专业注册代表，您可与 OATH 帮助中心程序司法协调员进行**免费**交谈。该程序司法协调员可为您提供对您准备您的听证会有帮助的法律信息和资源。这些人可为您提供关于听证会程序、您可有哪些选择的信息，并且回答您可能有的问题。如要约见帮助中心程序司法协调员，请联系 OATH 帮助中心：可在星期一至星期五早上 8 点至下午 5 点亲自前往任一 OATH 办公地点，拨打电话 (212) 436-0845，或者发送电子邮件至

[Smallbizhelp@oath.nyc.gov](mailto:Smallbizhelp@oath.nyc.gov)。